



# Welcome!

Augustana  
LUTHERAN CHURCH  
*Where Faith Meets Life*

Welcome to worship! We're glad you're here today. If you are visiting and would like to know more about Augustana, please find one of the volunteers or staff after worship. We'd be happy to meet you and answer your questions.

March 19 2023 | 8:30 & 9:45 am

Fourth Sunday in Lent

During today's service the Senior Choir, accompanied by harp, timpani, flute, oboe, cello and organ, will sing John Rutter's *Requiem*. The beautiful flowing melodies and thoughtful texts that you will hear have made it an inspiring work to perform, as well as to listen to, since it was composed in 1985. As we travel on our Lenten journey and look forward to the triumphant celebration on Easter Sunday, it seems appropriate to take time to listen and be moved by music that affirms our faith in eternal life through Jesus Christ, our risen Savior.

*Herbert Howells was a leading organist and composer in early 20th century England. He wrote several psalm preludes for the organ, each one painting a musical picture of the psalm text. The piece starts quietly and crescendos to almost full organ before returning down to almost silence. John Rutter was greatly influenced by Howells's work and you will hear some harmonic similarities between the prelude and the "Requiem."*

## Prelude

*Prelude on Psalm 23:4*

Herbert Howells

Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil:  
for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.

## Welcome

---

### GATHERING

The Holy Spirit calls us together as people of God

---

*Please stand as you are able.*

## Opening Hymn

*The Lord's My Shepherd*  
Stanzas 1—3

ELW #778

## Apostolic Greeting

P: The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

C: **And also with you.**

## Prayer of the Day

Most gracious God, when our load is heavy and too much to bear, yours are the arms stretched out to help us. You provide the grace we depend on. In times of weakness and hour of need, we hear your voice call us to 'Come... find rest.' Help us always find our rest in you. **Amen.**

## Offering

*Jim Buxton, harp*

*This "Requiem" is one of the best-loved and most widely performed choral works of the twentieth century. The texts, sung in Latin and English, are from the Mass for the Dead, the Book of Common Prayer and Psalm 130 and Psalm 23 from the Bible.*

*The seven movements form an arch-like meditation on the themes of life, death and eternal life. Personal prayers to Christ, prayers on behalf of all humanity and psalms surround the central Sanctus movement which is an outburst of praise affirming the glory of God.*

## Requiem I-IV

### I. *Requiem aeternam*

Requiem aeternam dona eis Domine: et lux perpetua luceat eis.  
Te decet hymnus, Deus in Sion: et tibi reddetur votum in Jerusalem.  
Exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet.  
Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

*Grant them rest eternal, Lord our God, we pray to thee: and light perpetual shine on them forever. Thou, Lord, art worshipped in Sion; thy praises shall ever be sung in all Jerusalem. O hear us; O Lord, hear thy faithful servants' prayer; To thee shall all mortal flesh return. Lord, have mercy. Christ, have mercy. Lord, have mercy.*

### II. *Out of the Deep* (Psalm 130)

Out of the deep have I called unto thee, O Lord; Lord, hear my voice.  
O let thine ears consider well: the voice of my complaint.  
If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss:  
O Lord, who may abide it?  
For there is mercy with thee: therefore shalt thou be feared.  
I look for the Lord; before the morning watch, I say, before the morning watch.  
O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy:  
And with him is plenteous redemption.  
And he shall redeem Israel: from all their sins.

### III. *Pie Jesu* (Anne Storlie, soprano)

Pie Jesu Domine, dona eis requiem.  
Pie Jesu Domine, dona eis sempiternam requiem.  
*Blessed Jesu, Lord I pray in thy mercy grant them rest.  
Lord our God, we pray thee, grant them everlasting rest.*

### IV. *Sanctus*

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.  
Hosanna in excelsis.  
Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis.  
*Holy, Holy, Holy Lord, God of power and majesty.  
Heaven and earth are full of thy glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes in the name of the Lord our God:  
Hosanna in the highest.*

*Please stand as you are able.*

'Come to me, all you that are weary and are carrying heavy burdens, and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn from me; for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. For my yoke is easy, and my burden is light.' The Word of the Lord.

**C: Thanks be to God.**

*Please be seated.*

**Sermon**

*When Rest is Found*

Pastor Bonnie Lomen

**Requiem V-VII**

V. *Agnus Dei*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem.

*Lamb of God, that takest away the sins of the world:*

*In thy mercy, grant them rest.*

Man that is born of a woman hath but a short time to live,  
And is full of misery. He cometh up, and is cut down like a flower;  
He fleeth as it were a shadow.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem.

In the midst of life we are in death: of whom may we seek for succour?

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona eis requiem.

I am the resurrection and the life, saith the Lord:

He that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:

And whosoever liveth and believeth in me shall never die.

VI. *The Lord Is My Shepherd (Psalm 23)*

The Lord is my shepherd: therefore can I lack nothing.

He shall feed me in a green pasture: and lead me  
forth beside the waters of comfort.

He shall convert my soul: and bring me forth in the  
paths of righteousness, for his Name's sake.

Yea, though I walk through the valley of the shadow of death,  
I will fear no evil: for thou art with me;

Thy rod and thy staff comfort me.

Thou shalt prepare a table before me against them that trouble me:

Thou has anointed my head with oil, and my cup shall be full.

But thy loving-kindness and mercy shall follow me all the days of my life:

And I will dwell in the house of the Lord for ever.

VII. *Lux Aeterna*

I heard a voice from heaven saying unto me, Blessed are the dead  
who die in the Lord, for they rest from their labours: even so saith the Spirit.

Lux aeterna luceat eis, Domine: cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.

Requiem aeternam dona eis Domine: et lux perpetua luceat eis.

*Light eternal shine upon them, Lord, we pray: with saints and angels*

*Ever dwelling, for thy mercy's sake, may they rest in peace.*

*Grant them rest eternal, Lord our God, we pray to thee:*

*And light perpetual shine on them for ever.*

*As the choir sings the "Requiem", there is a change in emotion from lament to comfort and trust, from sorrow to joy and from darkness to light. It is a powerful message of Christian hope.*

*Listen for the words of Christ at the end of the Agnus Dei movement, 'I am the resurrection and the life. He that believeth in me, though he were dead, yet shall he live.'*

*Mr. Rutter dedicated this work to his father who had died the previous year. 'Grant them rest eternal, Lord our God, we pray to thee; may light perpetual shine on them forever.'*

## Prayers of the People

after each petition, the response is sung:

O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer: when I call, an - swer me.

O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer: come and lis - ten to me.

The image shows two systems of musical notation. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff, both in the key of D major. The first system has lyrics: 'O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer: when I call, an - swer me.' The second system has lyrics: 'O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer: come and lis - ten to me.'

## Lord's Prayer

**Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen.**

## Benediction

## Closing Hymn

*The Lord's My Shepherd*  
Stanzas 4 & 5

ELW #778

## Sending

**P:** Go in peace to love and serve the Lord.

**C:** Thanks be to God.

## Postlude

*Improvisation*

## SERVING TODAY

Preacher: Pastor Bonnie Lomen

Liturgist: Pastor Jason Bryan-Wegner

Organist: Andy Jacob

Choir Director: Kathy Andrews

Cello: Charles Asch

Percussion: Erik Barsness

Harp: Jim Buxton

Oboe: Merilee Klemp

Flute: Susan Berg-Williams

Music is reprinted by permission of OneLicense, account A-729793.  
Liturgy reprinted by permission Augsburg Fortress, account SAS004172.



1400 South Robert Street  
West St. Paul, MN 55118  
651.457.3373 | [augustana.com](http://augustana.com)